

INSTRUÇÕES PNRDD

INSTALAÇÃO

1. INSTALAÇÃO / MUDANÇA DE PILHAS:

Desapertar a tampa (1) da parte posterior do programador, instalar duas pilhas alcalinas AA de 1.5 V novas (não incluídas). Fechar a tampa. O sistema está activado: a esfera que permite a passagem da água dá uma volta completa e volta à posição fechada.

2. INSTALAÇÃO DO PROGRAMADOR:

manter o aparelho direito, desapertar o anel de fecho (2) na parte superior do programador, apertar a porca (3) na torneira, aparafusar o anel de bloqueio e abrir a torneira (não utilizar alicates para apertar o anel).

3. AJUSTAR A HORA:

- Carregar 1 vez no botão **MENU**, e carregar em **OK**
- Carregar em **UP** ou **DOWN** para ajustar as horas, e **OK** para confirmar
- Carregar em **UP** ou **DOWN** para ajustar os minutos e **OK** para confirmar
- Por fim, carregar em **UP** ou **DOWN** para ajustar o dia (Mon=segunda, Tue=terça, Wed=quarta, Thu=quinta, Fri=sexta, Sat=sábado, Sun=domingo)
- Quando o dia actual pisca no ecrã, carregar em **OK** para terminar este regulação.

4. MUDAR AS PILHAS:

Se o símbolo das pilhas fracas pisca (5), se devem mudar.

PROGRAMAÇÃO

1. SELECIONAR O PROGRAMA:

carregar duas vezes **MENU** e quando **PROG 1** aparece no ecrã carregar em **OK** para ajustar o programa.

2. PROGRAMAR A HORA DE INÍCIO DA REGA (=Start time):

Carregar **UP** ou **DOWN** para indicar a hora desejada. Confirmar carregando em **OK** em cada etapa.

3. AJUSTAR O TEMPO DE REGA (=Run time):

Carregar **UP** ou **DOWN** para indicar o tempo de rega desejado. Confirmar carregando em **OK** a cada etapa.

4. PROGRAMAR OS DIAS DE REGA (=Cycle time):

Pode escolher todos os dias ou certos dias da semana conforme a necessidade.

Também é possível regar com intervalos de 1 até 15 dias.

• Seleccionar os dias de rega:

No menu Cycle time quando no (s) dia(s) em que quer regar pisca(m) (ex: Mon, Tue, Wed, etc...).

Carregar em **OK** para os seleccionar, senão carregar no botão **UP** para passar.

NB: não utilizar a tecla DOWN para mecher o cursor.

• Ajustar uma rega com intervalos:

Se quer regar com dias de intervalo (de 1 a 15 dias) por exemplo, todos os 3 dias, carregar o botão **UP** até 03 aparecer no ecrã e confirmar carregando **OK**.

ATENÇÃO! Para regar com intervalo, nenhum dia deve ser seleccionado.

5. MUDAR OS DIAS DE REGA:

Carregar duas vezes **MENU** e visualizar o programa desejado utilizando os botões **UP** ou **DOWN** e logo seleccionar com **OK**

• Acrescentar/retirar um dia de rega:

Ex 1: se a segunda-feira é seleccionada, carregar duas vezes **OK** para retirá-la, ou carregar uma vez **UP** se quer deixá-la.

Ex 2: para acrescentar um dia não seleccionado carregue **OK** quando pisca ou passar com **UP**

• Para regar com dias de intervalo:

Ex 3: verificar que nenhum dos dias da semana é seleccionado, carregar 7 vezes **UP** (o número de dias de intervalo pisca), ajustar o intervalo com **UP** e **DOWN** e confirmar com **OK**.

EXEMPLOS

1. Regar às 18h00 de 3 em 3 dias durante 1 hora:

Carregar **MENU** duas vezes para visualizar **PROG 1**.

Carregar **OK** e carregar **UP** ou **DOWN** indicando "18" e confirmar com **OK** (Start time = 18h00). Ajuste o tempo de rega indicando "1" com os botões **UP** e **DOWN** e carregar duas vezes **OK** (Run time=1h00).

Enfim, carregue **DOWN**, cycle time deve piscar (senão, retire todos os dias), indique 3 (days) com os botões **UP** e **DOWN** e confirmar com **OK**. A rega começará todos os dias às 18h00.

2. Regar somente uma vez durante 30 minutos (sem ciclo de rega):

Carregar o botão **MAN**. Com os botões **UP** ou **DOWN** indicar "0" para as horas e confirmar **OK**. Carregar o botão **UP** ou **DOWN** para ajustar os minutos (30 min). Enfim, confirmar com **OK**. A rega funcionará durante 30 minutos.

REGA EM MODO MANUAL

Carregar o botão **MAN** para definir um programa de rega pontual / imediato.

Carregar o botão **UP** ou **DOWN** para programar as horas e carregar **OK** para ajustar os minutos.

Quando a duração de rega desejada aparece no ecrã, carregar **OK** para começar a rega imediatamente durante a duração programada. Para desactivar o modo manual, carregue novamente o botão **MAN**.



AA/LR6-1,5V x2
non inclus - no incluido - non inclus
não incluído - not included

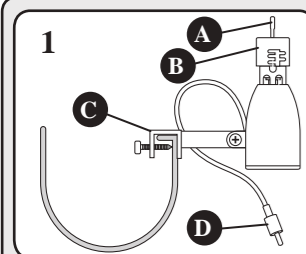
Características técnicas

Pressão máxima:
8 bares

Temperatura de funcionamento:
de 5°C a 60°C

Duração das pilhas:
de 3 a 6 meses
(utilização normal)

ATENÇÃO!
Por tempo de gelo, tirar o programador da torneira e guardá-lo ao até a primavera.
Não esquecer de tirar as pilhas do programador.



- **Teste gancho (A):** carregar no gancho manualmente.
- **Instalação:** com o suporte de montagem universal de **Clip (C)**, pode-se instalar o sensor na goteira, à beira do telhado num alpendre, etc... o mais perto possível do programador. Também pode ser montado numa superfície inclinada, mas tem que ser reposicionado em posição vertical.
- Enfim, o fio do sensor de chuva tem que ser ligado ao programador.

ATENÇÃO! Nunca deixar submergir-se dentro da água ou instalar dentro de uma goteira.

ADVERTÊNCIAS / LEMBRETE

- O programador PNR02 destina-se para o uso particular no jardim. Foi concebido para o uso exterior. Permite controlar a água de rega de superfície do seu jardim.
NB: Funciona com contentores recuperadores de águas pluviais.
- Não deve ser utilizado com um objetivo industrial, com alimentos, produtos químicos, matérias inflamáveis ou explosivas.
- Para que a água não entre no compartimento de pilhas, o programador deve estar ligado à torneira em posição vertical.
- Utilize este programador só com água fresca e cuja temperatura não deve exceder 40° C.
- A pressão de funcionamento deve situar-se entre 0 e 8 bares máximo (funciona sem pressão).
- **Atenção! Precisa-se de uma pressão mínima para que funcione um sistema de rega gota a gota, enterrada ou de superfície.**
- Não utilize pilhas recarregáveis, mas só utilizar pilhas alcalinas novas e mudá-las ao início de cada estação.
- Antes uma ausência prolongada, verificar o estado da pilha.
- Por tempo de gelo, tirar o programador da torneira e guardá-lo no interior até a primavera.
- O programador não deve ser deixado no lixo doméstico, mas em recipientes especialmente concebidos - **Directiva RL2002/96/CE.**
- Programador em conformidade com directiva europeia N° 2004/108/EC - 93/68/EC.



PNRDD INSTRUCTIONS

INSTALLATION

1. INSTALL / CHANGE BATTERIES:

Unscrew the cover (1) behind the timer, install 2 alkaline batteries 1,5V (not included), rescrew the cover. The system is activated: the sphere, which allows water passage, makes a full turn, then returns to closed position.

2. INSTALLATION:

Hold the device upright, unscrew the clamping ring located on the top of timer (2) on the top of timer, screw the female nut (3) on your tap, rescrew the clamping ring and open the tap (don't use tools to tighten the ring.)

3. SET TIME:

- Press **MENU** once, then press **OK**.
- Press **UP** or **DOWN** to set hours, then **OK** to confirm.
- Press **UP** or **DOWN** to set minutes, then **OK** to confirm.
- Finally, press **UP** or **DOWN** to set the day(s) (Mon, Tue, Wed, Thu, Fri, Sat or Sunday).
- When current day is flashing on screen, press **OK** to complete this setting.

4. CHANGE BATTERIES:

if the low battery symbol (5) is flashing, that's means they must be changed.

PROGRAMMING

1. SELECT THE PROGRAM:

Press 2 times **MENU**, and when **PROG 1** appears on screen, press **OK** to set the **program 1**.

2. ADJUST Start time:

Press **UP** or **DOWN** to indicate the desired time. Confirm by pressing on **OK** at each stage.

3. SET Run time:

Press **UP** or **DOWN** to indicate the desired duration. Confirm by pressing on **OK** at each stage.

4. PROGRAMMING Cycle time:

You can choose to water every day or some days of week according to your needs.

It is also possible to program watering every day or up to 15 differents days:

• Select all the watering days:

In menu **Cycle time**, when the day(s) you want to water are flashing (ex. Mon, Tue, Wed, etc...), press **OK** to select them, otherwise press **UP** to pass them.

NB: don't use DOWN to move the cursor.

• Set watering intervals:

If you choose to water with intervals (from 1 to 15 days) - For example, every 3 days, press **UP** until 03 appears on screen and confirm by pressing **OK**.

Warning! For a watering interval, all the days must be deselected.

5. CHANGE WATERING DAYS:

press 2 times **MENU**, then select the program wanted using the **UP** or **DOWN** buttons, then press **OK** to confirm.

• Add/remove a watering day:

Ex 1: if monday was already selected, press one time **OK** to remove it, or press **UP** to keep it selected.

Ex 2: to add a day that wasn't selected, press **OK** while it's flashing, or ignore it by pressing **UP**.

• To water with intervals:

Ex 3: check that all week days are deselected, press 7 times **UP** (the number of interval day(s) is flashing):

adjust the interval with **UP** and **DOWN**, then confirm by pressing **OK**.

EXAMPLES

1. Watering 1 hour at 6 pm every 3 days:

Press **MENU** 2 times to display **PROG 1**. Press **OK** and press **UP** or **DOWN** to indicate "18" press **OK** to confirm (24 hours system). Then, indicate "00" by pressing on **UP** or **DOWN** for the minutes setting and confirm with **OK** (Start time = 6:00 pm). Adjust watering time indicating "1" by pressing on **UP** or **DOWN**, then press **OK** 2 times (Run time = 1h00). Finally, press **DOWN**, Cycle time should flash (if it isn't the case, you must deselect all days), enter 3 (days) with **UP** or **DOWN** and confirm by **OK**.

The watering will be triggered every 3 days at 6:00 pm.

2. Watering 30 minutes only once (without watering cycle):

Press **MAN**. Using **UP** or **DOWN**, indicate "0" for hours and confirm with **OK**. Press **UP** or **DOWN** to set minutes (30 min), then, confirm with **OK**.

The watering will be triggered for 30 minutes.

MANUAL WATERING MODE

Press **MAN** to set an immediate watering program.

Press **UP** or **DOWN** to program hours, then press **OK** to set minutes. When the desired watering time appears on screen, press **OK** to immediately trigger watering for programmed time.

To turn off the manual mode, press the button **MAN**.



AA/LR6-1,5V x2
non inclus - no incluido - non inclus
não incluído - not included

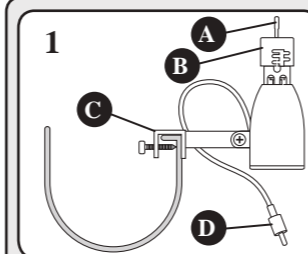
Specifications

Maximum pressure:
8 bars

Operating temperature:
5°C to 60°C

Batteries' life time:
3 à 6 months
(normal use)

REMEMBER!
In case of frost, remove the timer from the tap and store it indoors until spring. Remember to remove the batteries from the timer.



- **Pin-test (A):** press on the pin to test the detector manually.
 - **Installation:** using the universal fixing clip (C), you can install the rain sensor on a gutter, the side of a roof, a shed, etc... as close as possible to the timer. It can also be fixed on an inclined surface, but it has to be put in vertical position.
 - **Finally,** the rain sensor's wire must be connected to the timer.
- WARNING! Don't immerse in water or install in a gutter.**

WARNINGS / REMINDER

- The PNR02 timer is only designed for private utilization for the garden. It is exclusively designed for outdoor use to control sprinklers or irrigation systems.
NB: it can work with a recovery vessel of rain.
- It cannot be used for industrial purposes or be in contact with food, chemicals, flammable or explosive materials.
- To prevent water from entering into the battery compartment, the timer must be vertically connected to the tap.
- Use this timer with clean and freshwater only whose temperature does not exceed 40° C. Check the filter if necessary.
- Operating pressure must be between 0 and 8 bars maximum (works without pressure).
Warning! However, it takes a minimum pressure for a drip-drip watering system, buried and surface watering systems.
- Do not use rechargeable batteries, but use new alkaline batteries only and change them at the beginning of each season. Before a long absence, check the battery status.
- **Wintering:** frost can damage the timer. In winter, the watering timer must be stored in a dry place where it is protected from frost. Remove the battery.
- This watering timer should not be thrown in the household garbage, but in specially provided for containers - **RL2002/96/CE Directive.**
- Watering timer complies with the european directive N° 2004/108/EC - 93/68/EC.

